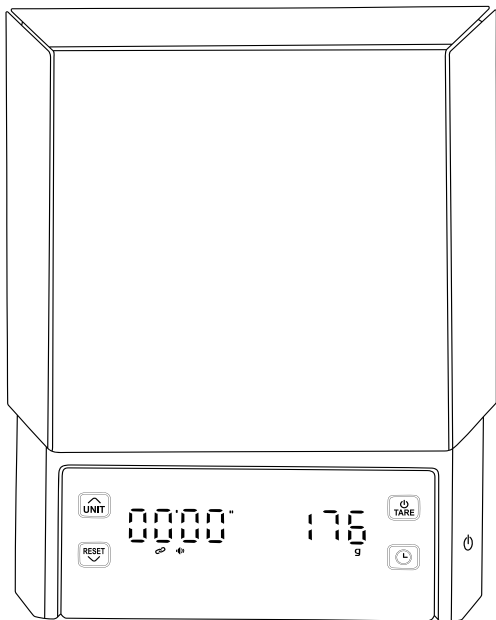


User manual

Kitchen scale



EN | Please retain instructions for future reference.



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

This product is not a toy.

Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.

Children aged from 8 years and people with reduced capabilities can use this product only if they have been given supervision and instruction on safe use of the product and understand the hazards involved.

This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs. Do not insert fingers into any openings or inside the product.

Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.

This product is a high precision device; handle it with care.

This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

The supply terminals are not to be short-circuited.

In the event of the battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance. Keep batteries out of the reach of children.

Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.

Do not store above 60 °C.

Do not dispose of exhausted batteries in household waste.

Do not expose batteries to heat or fire as they may explode.

Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station. Contact the local government offices for further details.

This product is fitted with a rechargeable 3.7 V Li-ion Polymer battery (non-removable).

This product is supplied with 2 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

If the product is to be stored unused for a long period, remove the batteries.



CAUTION: Swallowing batteries may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. In case of ingestion of a battery, seek medical assistance immediately.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid. Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Instructions for use

Charging the battery

The word 'Lo' will appear on the display when the scale is low on battery. Connect the Type-C connector on the USB charging cable into the charging port on the side of the display and the other end to a compatible USB port. The battery icon will appear on the display to indicate it is charging. The charging time is approx. 1.5 hours.

Pairing the display and scale platform

To switch on the display, press 'ON/TARE'. The display will show '----'. '🔌' will flash to indicate that the display is ready to pair.

To switch on the scale platform, press 'ON' on the side of the scale. The power indicator light will start to flash. The display will now show '0'. '🔌' will stop flashing and stay on to indicate the devices are now paired.

Using the display

The display can be used in the scale flat or tilted. To tilt the display, gently slide the display out of the scale, then reposition from the top at a tilted angle; the display will sit within the scale.

The display can be used away from the scale by sliding it out of the scale, folding out the stand on the back and standing upright in a convenient place. This allows for easy reading when measuring ingredients in big bowls.

The display has magnetic pads so can be placed on a magnetic surface such as a fridge. This can be useful for using the stopwatch and timer functions.

Changing the volume of the scale

To switch the sound on or off, press and hold **'RESET'** for approx. 3 seconds.

Converting weight units

Press **'UNIT'** to change between g, oz, lb oz, ml, and fl.oz. The ml and fl.oz measures are suitable for all water based liquids, e.g. wine, stock, milk.

Using the Add & Weigh feature

To weigh several ingredients at the same time, press **'O/TARE'** to reset the display between each ingredient.

Using the stopwatch feature

Press **'C'** to start or stop the stopwatch. To reset the stopwatch, press **'RESET'**.

Using the timer feature

STEP 1: Press and hold **'C'** to use the timer. The minutes display will start to flash.

STEP 2: Use **'UNIT'** and **'RESET'** to set the number of minutes.

STEP 3: Tap **'C'** to confirm the number of minutes. The seconds display will start to flash.

STEP 4: Use **'UNIT'** and **'RESET'** to set the number of seconds.

STEP 5: Tap **'C'** to confirm the number of seconds. The timer will now begin.



NOTE: Use **'C'** to pause the timer and **'RESET'** to reset the timer to zero.

Switching off the scale

Hold **'O/TARE'** for 2–3 seconds to switch off the display. Auto switch off will occur if display shows **'0'** or the same weight reading for 1 minute.

To switch off the scale platform, hold **'O'** for 3–5 seconds. The power indicator light will switch off.

Warning indicators

Lo: Low power; charge the scale.

UnSt: Unstable platform, ensure scale is placed on a firm, flat surface.

EEEE: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

-: Negative load. Press **'O/TARE'** to return to **'0'**.

Specifications

Product code: SA00697

Display: LED

Battery: 1 x Rechargeable 3.7 V Li-ion Polymer battery, 2 x AAA batteries

Units: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Power consumption for scale (standby mode): 0.00005 W

Standby mode: After 1 minute of inactivity

Power consumption for display (standby mode): 0.000033 W

Standby mode: After 1 minute of inactivity

When using an external adaptor to connect to the mains power supply, the output voltage/current of the adaptor should not exceed 5 V/2 A.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.



**AVERTISSEMENT RELATIF AUX
PILES : TENIR HORS DE PORTÉE
DES ENFANTS.**

Ce produit n'est pas un jouet.

Veuillez à ce que les enfants ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.

Les enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que les personnes à capacités réduites peuvent utiliser ce produit uniquement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions quant à son utilisation sûre et qu'ils comprennent les risques encourus.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.

Ne sers pas les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.

Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.

Ce produit est un appareil de haute précision. Manipulez-le avec précaution.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.

Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois afin d'obtenir des performances maximales.

Tenez les piles hors de portée des enfants.

Veuillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.

N'entreposez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.

Ne jetez pas les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères.

N'exposez pas les piles à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.

Une fois les piles/batteries usagées, apportez-les à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.

Ce produit est équipé d'une batterie Li-ion polymère rechargeable de 3,7 V (non amovible).

Ce produit est fourni avec 2 piles AAA. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Si vous rangez le produit sans l'utiliser pendant une longue période, retirez les piles.



ATTENTION : l'ingestion de piles/batteries peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir 2 heures après une ingestion. En cas d'ingestion d'une batterie/pile, consultez immédiatement un médecin.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.

N'immergez jamais la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récureur agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Ne pas laisser des enfants effectuer le nettoyage ou l'entretien sans surveillance.

Mode d'emploi

Chargement de la batterie

Le mot « **Lo** » apparaît sur l'écran lorsque la batterie de la balance est faible. Branchez le connecteur Type-C du câble de chargement USB sur le port de chargement situé sur le côté de l'écran, et l'autre extrémité sur un port USB compatible. L'icône de la batterie apparaît sur l'écran pour indiquer qu'elle est en charge. La durée de charge est d'environ 1,5 heure.

Couplage de l'écran et du plateau de la balance

Pour allumer l'écran, appuyez sur « **⏻/TARE** ». L'écran affiche « - - - - ». « **⚙** » clignote pour indiquer que l'écran est prêt à être couplé.

Pour allumer le plateau de la balance, appuyez sur « **⏻** » sur le côté de la balance. Le voyant d'alimentation commence à clignoter. L'écran affiche à présent « **0** ». « **⚙** » cesse de clignoter et reste fixe pour indiquer que les appareils sont désormais couplés.

Utilisation de l'écran

L'écran peut être utilisé à plat sur la balance ou incliné. Pour incliner l'écran, faites-le glisser délicatement hors de la balance, puis placez-le par le dessus en position inclinée ; l'écran repose à l'intérieur de la balance.

L'écran peut être utilisé hors la balance. Pour ce faire, retirez-le de la balance, déployez le support à l'arrière et posez-le debout dans un lieu approprié. Cela facilite la lecture lorsque vous pesez des ingrédients dans de grands saladiers.

L'écran étant équipé de tampons magnétiques, il peut être placé sur une surface magnétique comme un réfrigérateur. Cela peut être utile pour utiliser les fonctions chronomètre et minuterie.

Changement du volume de la balance

Pour activer ou désactiver le son, appuyez sur « **RESET** » pendant environ 3 secondes.

Conversion des unités de poids

Appuyez sur « **UNIT** » pour passer des grammes aux onces, livres, millilitres et onces liquides. Les mesures en millilitres et onces liquides conviennent à tous les liquides à base d'eau, comme le vin, le bouillon et le lait.

Utilisation de la fonction tare « Add & Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients en même temps, appuyez sur « **⏻/TARE** » afin de réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

Utilisation de la fonction chronomètre

Appuyez sur « **⌚** » pour démarrer ou arrêter le chronomètre. Pour réinitialiser le chronomètre, appuyez sur « **RESET** ».

Utilisation de la fonction minuteur

ÉTAPE 1 : appuyez quelques secondes sur « **⌚** » pour utiliser le minuteur. L'écran des minutes commence à clignoter.

ÉTAPE 2 : utilisez « **UNIT** » et « **RESET** » pour régler le nombre de minutes.

ÉTAPE 3 : appuyez sur « **⌚** » pour confirmer le nombre de minutes. L'écran des secondes commence à clignoter.

ÉTAPE 4 : utilisez « **UNIT** » et « **RESET** » pour régler le nombre de secondes.

ÉTAPE 5 : appuyez sur «  » pour confirmer le nombre de secondes. Le minuteur démarre.



REMARQUE : appuyez sur «  » pour mettre le minuteur en pause et sur « **RESET** » pour le réinitialiser.

Mise hors tension de la balance

Appuyez sur «  **TARE** » pendant 2 à 3 secondes pour éteindre l'écran. L'arrêt automatique se produit si l'écran indique « **0** » ou si le même poids est affiché pendant 1 minute.

Pour éteindre le plateau de la balance, appuyez sur «  » pendant 3 à 5 secondes. Le voyant d'alimentation s'éteint.

Voyants d'avertissement

Lo : faible puissance ; chargez la balance.

UnSt : plateau instable ; assurez-vous que la balance est placée sur une surface stable et plate.

EEEE : capacité max. dépassée. Retirez un peu de poids du plateau.

- : charge négative. Appuyez sur «  **TARE** » pour revenir à « **0** ».

Spécifications

Code produit : SA00697

Écran : LED

Alimentation : 1 batterie Li-ion polymère rechargeable de 3,7 V, 2 piles AAA

Unités : g (grammes), lb (livres), oz (onces), ml (millilitres), fl.oz (onces liquides)

Consommation énergétique pour la balance (mode veille) : 0,00005 W

Mode veille : après 1 minute d'inactivité

Consommation énergétique pour l'écran (mode veille) : 0,000033 W

Mode veille : après 1 minute d'inactivité

Si vous utilisez un adaptateur externe pour brancher l'appareil sur l'alimentation secteur, la tension et l'intensité de sortie de l'adaptateur ne doivent pas dépasser respectivement 5 V et 2 A.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.



BATTERIJAARWSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Dit product is geen speelgoed.

Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze het product gebruiken of ermee spelen.

Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde vermogens mogen dit product alleen onder toezicht

gebruiken, als ze instructies hebben ontvangen voor veilig gebruik ervan en als ze de bijbehorende gevaren begrijpen.

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Steek geen vingers in openingen of in het product.

Plaats, bewaar of gebruik het product niet in de buurt van direct zonlicht of directe warmtebronnen, of in een vochtige omgeving.

Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIEN

Zorg dat er geen kortsluiting met de stroompunten kan optreden.

Als de accu begint te lekken, zorg er dan voor dat de lekkende vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.

Secundaire celbatterijen en accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Als de accu langdurig niet is gebruikt, kan het nodig zijn deze meerdere keren op te laden en te ontladen voordat deze weer optimaal presteert.

Houd accu's buiten het bereik van kinderen.

Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.

Bewaar accu's en celbatterijen niet bij temperaturen boven 60 °C.

Gooi lege accu's niet bij het gewone huishoudelijk afval. Stel batterijen niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen.

Als de accu's niet meer bruikbaar zijn, dient u het product te recycleren via een plaatselijk inleverpunt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties.

Dit product is uitgerust met een oplaadbare Li-ionpolymeeraccu van 3,7 V (niet verwijderbaar).

Dit product wordt geleverd met 2 AAA-batterijen. In dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.

Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.

Verwijder de batterijen als u het product langere tijd niet gebruikt.



LET OP: Inslikken van batterijen kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen optreden binnen

2 uur na inname. In geval van inname van een batterij dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat de weegschaal goed drogen. Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistoffen.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.

Gebruiksaanwijzing De batterij opladen

Het woord 'Lo' verschijnt op het display wanneer de batterij van de weegschaal bijna leeg is. Sluit de Type-C-aansluiting van de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort aan de zijkant van het display en sluit het andere uiteinde aan op een compatibele USB-poort. Het batterijpictogram verschijnt op het display om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen. De oplaadtijd is circa 1,5 uur.

Het display en het weegschaalplatform koppelen

Schakel het display in door op 'ON/TARE' te drukken. Op het display wordt '---' weergegeven. 'ON' knippert om aan te geven dat het display klaar is om te koppelen.

Druk op 'ON' aan de zijkant van de weegschaal om het weegschaalplatform in te schakelen. Het aan-uitlampje gaat knipperen. Op het display wordt '0' weergegeven. 'ON' stopt met knipperen en blijft zijn gekoppeld.

Het display gebruiken

Het display kan zowel vlak als gekanteld worden gebruikt. Als u het scherm wilt kantelen, schuift u het voorzichtig uit de weegschalen verplaatst u het scherm vanuit de bovenkant onder een gekantelde hoek. Het scherm bevindt zich binnen de weegschaal.

Het display uit de buurt van de weegschaal worden gebruikt door het uit de weegschaal te schuiven. Klap de standaard aan de achterkant uit en zet hem rechtop te staan op een handige plaats. Zo kunt u gemakkelijk lezen wanneer u ingrediënten in grote kommen afmeet.

Het display heeft magnetische blokken, zodat het op een magnetisch oppervlak, zoals een koelkast,

kan worden geplaatst. Dit kan handig zijn voor het gebruik van de stopwatch- en timerfuncties.

Het volume van de weegschaal wijzigen

Houd 'RESET' ongeveer 3 seconden ingedrukt om het geluid in of uit te schakelen.

Gewichtseenheden converteren

Druk op 'UNIT' om te wisselen tussen g, oz, lb oz, ml en fl.oz. De eenheden ml en fl.oz zijn geschikt voor alle vloeistoffen op waterbasis, zoals wijn, bouillon en melk.

De toevoegfunctie gebruiken

Om verschillende ingrediënten in één keer af te wegen, drukt u op 'ON/TARE' om het display tussen elk ingrediënt te resetten.

De stopwatchfunctie gebruiken

Druk op 'ON' om de stopwatch te starten of te stoppen. Om de stopwatch te resetten, drukt u op 'RESET'.

De timerfunctie gebruiken

STAP 1: Houd 'ON' ingedrukt om de timer te gebruiken. De minutenweergave begint te knipperen.

STAP 2: Gebruik 'UNIT' en 'RESET' om het aantal minuten in te stellen.

STAP 3: Druk op 'ON' om het aantal minuten te bevestigen. De secondenweergave begint te knipperen.

STAP 4: Gebruik 'UNIT' en 'RESET' om het aantal seconden in te stellen.

STAP 5: Druk op 'ON' aan om het aantal seconden te bevestigen. De timer begint nu.



OPMERKING: Gebruik 'ON' om de timer te pauzeren en 'RESET' om de timer op nul terug te zetten.

De weegschaal uitschakelen

Houd 'ON/TARE' 2-3 seconden ingedrukt om het display uit te schakelen. Automatisch uitschakelen wordt geactiveerd wanneer '0' wordt weergegeven op het display of wanneer 1 minuten hetzelfde gewicht wordt weergegeven.

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, houdt u 'ON' 3-5 seconden ingedrukt. Het aan-uitlampje gaat uit.

Waarschuwingen

Lo: Accu bijna leeg; laad de weegschaal op.

Unst: Onstabiel oppervlak, zorg ervoor dat de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond wordt geplaatst.

EEEE: Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.

→: Negatieve belasting. Druk op 'TARE' om terug te gaan naar '0'.

Specificaties

Productcode: SA00697

Display: LED

Batterij: 1 oplaadbare li-ionpolymeeraccu van 3,7 V, 2 AAA-batterijen

Eenheden: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Stroomverbruik voor weegschaal (stand-bymodus): 0,00005 W

Stand-bymodus: Na 1 minuut inactiviteit

Stroomverbruik voor display (stand-bymodus): 0,000033 W

Stand-bymodus: Na 1 minuut inactiviteit

Als u een externe adapter gebruikt voor aansluiting op het elektriciteitsnet, mag de uitgangsspanning/stroomsterkte van de adapter niet hoger zijn dan 5 V/2 A.

DE I Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.



BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen.

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten können dieses Produkt nur verwenden, wenn sie in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden, die damit verbundenen Gefahren verstehen und beaufsichtigt werden.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.

Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen oder das Innere des Produkts.

Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in eine feuchte Umgebung bzw. Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit und lagern oder verwenden Sie es dort auch nicht.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Bei einem undichten Akku sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.

Sekundärzellen und Akkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.

Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Batterien/Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.

Lagern Sie sie nicht über 60 °C.

Entsorgen Sie ausgediente Batterien/Akkus nicht im Hausmüll.

Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.

Wenn die Akkus leer sind, entsorgen Sie sie bei einer örtlichen Recyclingstation. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Dieses Produkt ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Polymer-Akku mit 3,7 V ausgestattet (nicht herausnehmbar).

Zum Lieferumfang des Produkts gehören 2 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.

Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.

Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden. Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden.

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll, entfernen Sie die Batterien.



ACHTUNG: Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken kann es bereits zu schweren Verbrennungen kommen. Bei Verschlucken einer Batterie suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.

Gebrauchsanweisung

Aufladen des Akkus

Das Wort „Lo“ wird auf dem Display angezeigt, wenn die Batterie der Waage fast leer ist. Verbinden Sie das Typ-C-Ende des USB-Ladekabels mit dem Ladeanschluss an der Seite des Displays und das andere Ende mit einem kompatiblen USB-Anschluss. Das Akkusymbol wird auf dem Display angezeigt, um anzuzeigen, dass der Akku geladen wird. Die Ladezeit beträgt ca. 1,5 Stunden.

Kopplung von Display und Waage

Um das Display einzuschalten, drücken Sie „**ON/TARE**“. Das Display zeigt „- - - -“ an. Das Symbol  blinkt, um anzuzeigen, dass das Display bereit zum Koppeln ist.

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie auf die Taste „**ON**“ auf der Seite der Waage. Die Kontrollleuchte beginnt zu blinken. Die Anzeige zeigt nun „0“ an. Das  hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft, um anzuzeigen, dass die Geräte nun gekoppelt sind.

Verwendung des Displays

Das Display kann flach auf der Waage oder geneigt verwendet werden. Um das Display zu neigen, schieben Sie es vorsichtig aus der Waage und positionieren Sie es dann von oben in einem geneigten Winkel neu. Das Display sitzt dann innerhalb der Waage.

Das Display kann von der Waage weggezogen werden, indem es aus der Waage geschoben, der Ständer auf der Rückseite ausgeklappt und aufrecht stehend an einem praktischen Ort gelagert wird. Dies ermöglicht ein einfaches Ablesen beim Messen von Zutaten in großen Schüsseln.

Das Display verfügt über magnetische Pads, sodass es auf einer magnetischen Oberfläche wie einem Kühlschrank platziert werden kann. Dies kann für die Verwendung der Stoppuhr und der Timer-Funktionen nützlich sein.

Ändern der Lautstärke der Waage

Halten Sie zum Ein- und Ausschalten des Tons die Taste „**RESET**“ ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Umrechnung von Gewichtseinheiten

Drücken Sie „**UNIT**“, um zwischen g, oz, lb oz, ml und fl.oz zu wechseln. Die Einheiten ml und fl.oz eignen sich zum Messen von wasserbasierten Flüssigkeiten wie Wein, Brühe und Milch.

Verwenden der Zuwiege- und Nullstellungsfunktion

Um mehrere Zutaten gleichzeitig zu wiegen, drücken Sie „**ON/TARE**“, um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

Verwenden der Stoppuhr-Funktion

Drücken Sie auf „“, um die Stoppuhr zu starten oder anzuhalten. Um die Stoppuhr zurückzusetzen, drücken Sie auf „**RESET**“.

Verwenden der Timer-Funktion

SCHRITT 1: Halten Sie die Taste „“ gedrückt, um den Timer zu verwenden. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

SCHRITT 2: Verwenden Sie „**UNIT**“ und „**RESET**“, um die Anzahl der Minuten festzulegen.

SCHRITT 3: Tippen Sie auf „“, um die Anzahl der Minuten zu bestätigen. Die Sekunden-Anzeige beginnt zu blinken.

SCHRITT 4: Verwenden Sie „**UNIT**“ und „**RESET**“, um die Anzahl der Sekunden festzulegen.

SCHRITT 5: Tippen Sie auf „“, um die Anzahl der Sekunden zu bestätigen. Der Timer startet nun.



HINWEIS: Verwenden Sie „“, um den Timer anzuhalten, und „**RESET**“, um den Timer auf Null zurückzusetzen.

Ausschalten der Waage

Halten Sie die Taste „**ON/TARE**“ für 2 bis 3 Sekunden gedrückt, um das Display auszuschalten. Eine automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf der Anzeige 1 Minuten lang „0“ oder dieselbe Gewichtsmessung angezeigt wird.

Um die Waage auszuschalten, drücken Sie „“ 3–5 Sekunden lang, um die Waage manuell auszuschalten. Die Betriebskontrollleuchte erlischt.

Warnanzeigen

Lo: Niedriger Ladezustand. Laden Sie die Waage.

UnSt: Instabile Plattform: Stellen Sie sicher, dass die Waage auf eine stabile, ebene Oberfläche gestellt wird.

EEEE: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Waage.

–: Negative Last. Drücken Sie „“, um zu „0“ zurückzukehren.

Technische Daten

Produktcode: SA00697

Anzeige: LED

Batterien: 1 wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Polymer-Akku mit 3,7 V, 2 x AAA-Batterien

Einheiten: g, oz, lb:oz, ml, fl.oz

Stromverbrauch für Waage (Standby-Modus): 0,00005 W

Standby-Modus: Nach 1-minütiger Inaktivität

Leistungsaufnahme für Display (Standby-Modus): 0,000033 W

Standby-Modus: Nach 1-minütiger Inaktivität

Bei Verwendung eines externen Adapters zum Anschluss an das Stromnetz darf die Ausgangsspannung/-Stromstärke des Adapters 5 V/2 A nicht überschreiten.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.



**ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS:
MANTENGA EL PRODUCTO FUERA
DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Este producto no es un juguete.

Evite que los niños manipulen el producto o jueguen con él.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades reducidas pueden utilizar este producto solo si han aprendido bajo supervisión a usar el producto de manera segura y entienden los riesgos que conlleva dicho uso.

Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.

No introduzca los dedos en ninguna abertura ni dentro del producto.

No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.

Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

No se debe realizar un cortocircuito en los terminales de alimentación.

En caso de que la batería tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.

Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.

Mantenga las baterías y pilas fuera del alcance de los niños.

No aplaste, perforo, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.

No almacene las baterías o pilas a más de 60 °C.

No deseché las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.

No exponga las baterías o pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar.

Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseche el producto en un punto de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener más detalles.

Este producto cuenta con una batería recargable de polímero de litio de 3,7 V (no extraíble).

Este producto se suministra con 2 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.

Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta. Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

Extraiga las pilas si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo.



PRECAUCIÓN: Ingerir las baterías o pilas puede ocasionar quemaduras, perforación del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse 2 horas después de su ingesta. En caso de ingesta de una pila o batería, solicite asistencia médica inmediatamente.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Los niños no deben limpiar ni realizar operaciones de mantenimiento sin la supervisión de un adulto.

Instrucciones de uso Carga de la batería

La palabra "**Lo**" aparecerá en la pantalla cuando la báscula tenga poca batería. Conecte el conector tipo C del cable de carga USB al puerto de carga del lateral de la báscula y el otro extremo a un puerto USB compatible. El icono de la batería aparecerá en la pantalla para indicar que se está cargando. El tiempo de carga es de 1,5 horas aproximadamente.

Emparejamiento de la pantalla y la plataforma de la báscula

Para encender la pantalla, pulse "⏻/TARE". La pantalla mostrará "----". "⏻" parpadeará para indicar que la pantalla está lista para emparejar. Para encender la plataforma de la báscula, pulse "⏻" en el lateral de la báscula. El indicador luminoso de encendido comenzará a parpadear. La pantalla mostrará "0". "⏻" dejará de parpadear y se mantendrá fijo para indicar que los dispositivos están emparejados.

Uso de la pantalla

La pantalla se puede utilizar recta o inclinada en la báscula. Para inclinar la pantalla, sáquela con cuidado de la báscula y, a continuación, vuelva a colocarla desde la parte superior en un ángulo inclinado; de este modo, seguirá colocada en la báscula.

La pantalla también puede utilizarse fuera de la báscula, para ello, sáquela, despliegue el soporte de la parte posterior y colóquela en un lugar que le resulte cómodo. Esto facilita la lectura cuando se pesan ingredientes en recipientes grandes.

La pantalla tiene imanes que pueden colocarse en superficies magnéticas, por ejemplo, en un frigorífico. Esto puede resultar útil para utilizar las funciones de cronómetro y temporizador.

Cambio del volumen de la báscula

Para activar o desactivar el sonido, mantenga pulsado "RESET" durante aproximadamente 3 segundos.

Conversión de unidades de peso

Pulse "UNIT" para cambiar entre g, oz, lb. oz, ml y fl. oz. Las medidas en ml y fl. oz son ideales para líquidos con base de agua, como vino, caldo o leche.

Uso de la función Añadir y pesar

Para pesar varios ingredientes de forma simultánea, pulse "⏻/TARE" para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

Uso de la función de cronómetro

Pulse "⌚" para iniciar o detener el cronómetro. Para restablecer el cronómetro, pulse "RESET".

Uso de la función de temporizador

PASO 1: Mantenga pulsado "⌚" para utilizar el temporizador. La pantalla de minutos empezará a parpadear.

PASO 2: Utilice "UNIT" y "RESET" para establecer los minutos.

PASO 3: Pulse "⌚" para confirmar los minutos. La pantalla de segundos empezará a parpadear.

PASO 4: Utilice "UNIT" y "RESET" para establecer los segundos.

PASO 5: Pulse "⌚" para confirmar los segundos. El temporizador se iniciará ahora.



NOTA: Utilice "⌚" para pausar el temporizador y "RESET" para ponerlo a cero.

Apagado de la báscula

Mantenga pulsado "⏻/TARE" durante 2-3 segundos para apagar la pantalla. El dispositivo se apagará automáticamente si la pantalla muestra "0" o la misma lectura de peso durante 1 minuto.

Para apagar la báscula de forma manual, pulse "⏻/TARE" durante 3-5 segundos. La luz indicadora de encendido se apagará.

Indicadores de advertencia

Lo: Baja potencia; cargue la báscula.

UnSt: Plataforma inestable; asegúrese de colocar la báscula sobre una superficie plana y firme.

EEEE: Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.

—: Carga negativa. Pulse "⏻/TARE" para volver al ajuste "0".

Especificaciones

Código de producto: SA00697

Pantalla: LED

Batería: 1 batería recargable de polímero de litio de 3,7 V, 2 pilas AAA

Unidades: g, oz, lb. oz, ml, fl. oz

Consumo energético de la báscula (modo de espera): 0,00005 W

En modo de espera: Tras 1 minuto de inactividad

Consumo energético de la pantalla (modo de espera): 0,000033 W

En modo de espera: Tras 1 minuto de inactividad

Al utilizar un adaptador externo para conectar a la red eléctrica, la tensión/corriente de salida del adaptador no debe superar los 5 V/2 A.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.



**AVVERTENZA SULLA BATTERIA:
TENERE FUORI DALLA PORTATA
DEI BAMBINI.**

Questo prodotto non è un giocattolo.

È necessario verificare che i bambini non utilizzino né giochino con l'apparecchio.

I bambini di età superiore a 8 anni e le persone con capacità ridotte possono utilizzare questo prodotto solo in presenza di supervisione o una volta ricevute le istruzioni sul suo impiego e compresi i rischi a esso associati.

Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Il prodotto può essere riparato solo da un elettricista qualificato.

Non inserire le dita in nessuna fessura o all'interno del prodotto.

Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole, di fonti di calore dirette oppure in un ambiente umido/ad alto grado di umidità.

Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso. Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte la batteria per ottimizzarne le prestazioni.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Non schiacciare, forare, smontare o danneggiare in qualsiasi altro modo le batterie.

Non conservare a temperature superiori a 60 °C.

Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici.

Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.

Una volta giunte a esaurimento, smaltire le batterie presso le apposite strutture. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.

Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile ai polimeri di ioni di litio da 3,7 V (non rimovibile).

Questo prodotto viene fornito con 2 batterie AAA. Utilizzare solo batterie consigliate o di tipo equivalente con il prodotto.

Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

Non ricaricare le batterie che non sono ricaricabili.

Se si prevede di conservare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.



ATTENZIONE: l'ingestione di batterie può provocare ustioni, perforazioni dei tessuti e il decesso. Le ustioni gravi possono manifestarsi entro due ore dall'ingestione.

In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene. Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né spugne abrasive per la pulizia della bilancia, onde evitare possibili danni.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Istruzioni per l'uso Ricarica della batteria

Quando la batteria della bilancia è quasi scarica, sul display comparirà la scritta **"Lo"**. Collegare il connettore Type-C del cavo di ricarica USB alla porta di ricarica posta sul lato del display e l'altra estremità del cavo a una porta USB compatibile. Sul display apparirà l'icona della batteria, che indica l'avvio della ricarica. Il tempo di ricarica è di circa 1,5 ore.

Associazione tra il display e la piattaforma della bilancia

Per accendere il display, premere **"ON/TARE"**. Sul display viene visualizzato **"- - - -"**. Il simbolo **"⚡"** lampeggerà per segnalare che il display è pronto per l'associazione.

Per accendere la piattaforma, premere **"ON"** al lato della bilancia. La spia di accensione inizierà a lampeggiare. Il display mostrerà quindi **"0"**. Il simbolo **"⚡"** smetterà di lampeggiare e rimarrà fisso, segnalando che i dispositivi sono collegati correttamente.

Utilizzo del display

Il display può essere posizionato sia in piano che inclinato sulla bilancia. Per inclinare il display, farlo scorrere delicatamente fuori dalla bilancia, quindi riposizionarlo dalla parte superiore con un'angolazione inclinata; il display si trova all'interno della bilancia.

È inoltre possibile usare il display separatamente, estraendolo dalla bilancia, aprendo il supporto sul retro e posizionandolo in verticale in un punto comodo. Questa soluzione facilita la lettura durante la pesatura di ingredienti in recipienti grandi.

Il display è dotato di magneti, per poterlo attaccare a superfici metalliche come il frigorifero. Questa funzione è utile, ad esempio, per utilizzare le funzioni cronometro e timer.

Modifica del volume della bilancia

Per attivare o disattivare il volume, tenere premuto **"RESET"** per circa 3 secondi.

Conversione delle unità di peso

Premere **"UNIT"** per selezionare l'unità di misura tra g, oz, ml e fl.oz. Le misure ml e fl.oz sono adatte a tutti i liquidi a base di acqua, come vino, brodo e latte.

Utilizzo della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare diversi ingredienti nello stesso momento, premere **"⏏/TARE"** per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

Utilizzo della funzione cronometro

Premere **"⌚"** per avviare o interrompere il cronometro. Per azzerare il cronometro, premere **"RESET"**.

Utilizzo della funzione timer

PASSAGGIO 1: tenere premuto **"⌚"** per utilizzare il timer. Il display dei minuti inizia a lampeggiare.

PASSAGGIO 2: utilizzare **"UNIT"** e **"RESET"** per impostare il numero di minuti.

PASSAGGIO 3: toccare **"⌚"** per confermare il numero di minuti. Il display dei secondi inizia a lampeggiare.

PASSAGGIO 4: utilizzare **"UNIT"** e **"RESET"** per impostare il numero di secondi.

PASSAGGIO 5: toccare **"⌚"** per confermare il numero di secondi. A questo punto, il timer viene avviato.



NOTA: utilizzare **"⌚"** per mettere in pausa il timer e **"RESET"** per azzerarlo.

Spegnimento della bilancia

Tenere premuto **"⏏/TARE"** per 2–3 secondi per spegnere il display. La bilancia si spegne automaticamente se sul display viene visualizzato **"0"** o lo stesso peso per 1 minuto.

Per spegnere la piattaforma della bilancia, tenere premuto **"⏏"** per 3–5 secondi. La spia si spegne.

Indicazioni di avvertenza

Lo: batteria in esaurimento; ricaricare la bilancia.

UnSt: piattaforma instabile; assicurarsi che la bilancia sia posizionata su una superficie piana e stabile.

EEEE: massima capacità di peso superata; rimuovere parte del peso dalla piattaforma.

–: carico negativo. Premere **"⏏/TARE"** per tornare a **"0"**.

Specifiche

Codice prodotto: SA00697

Display: LED

Batteria: 1 batteria ricaricabile ai polimeri di ioni di litio da 3,7 V, 2 batterie AAA

Unità: g, oz, lb:oz, ml, fl.oz

Consumo energetico della bilancia (modalità standby): 0,00005 W

Modalità standby: dopo 1 minuto di inattività

Consumo energetico del display (modalità standby): 0,000033 W

Modalità standby: dopo 1 minuto di inattività

Quando si utilizza un adattatore esterno per il collegamento all'alimentazione di rete, la tensione/corrente di uscita dell'adattatore non deve superare i 5 V/2 A.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.



**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE
BATERII: PRZECHOWYWAĆ POZA
ZASIĘGIEM DZIECI.**

Produkt nie jest zabawką.

Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.

Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby z ograniczoną sprawnością mogą korzystać z tego produktu tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane i zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.

Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.

Nie wkładać palców w żadne otwory ani do wnętrza produktu.

Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła ani w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.

Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

Nie należy zwiierać zacisków zasilania.

W przypadku wycieku z akumulatora nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą ani z oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

Ogniwa wtórne i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może

być konieczne kilkakrotnie naładowanie i rozładowanie akumulatora, by osiągnąć jego maksymalną wydajność. Przechowywać akumulatory i baterie poza zasięgiem dzieci.

Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować w nich innych uszkodzeń.

Nie przechowywać w temperaturze powyżej 60°C.

Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.

Nie wolno wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć. Gdy akumulatory nie nadają się już do użytku, należy oddać produkt do lokalnego punktu recyklingu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w organach samorządowych.

Produkt jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy 3,7 V (niewymienny).

Produkt jest dostarczany z 2 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Nie należy ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.

Jeśli produkt ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.



PRZESTROGA: Połączenie baterii może prowadzić do oparzeń, przebicia tkanki miękkiej oraz śmierci. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne poparzenia. W przypadku spożycia baterii należy natychmiast szukać pomocy lekarskiej.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Instrukcja obsługi

Ładowanie akumulatora

Kiedy bateria wagi będzie na wyczerpaniu, na wyświetlaczu pojawi się napis „Lo”. Końcówkę typu C przewodu do ładowania przez USB należy podłączyć do portu ładowania typu C z boku wyświetlacza, a drugą do zgodnego portu USB. Na wyświetlaczu pojawi się ikona baterii

sygnalizująca ładowanie. Czas ładowania wynosi około 1,5 godziny.

Parowanie wyświetlacza i platformy wagi

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk „TARE”. Na wyświetlaczu pojawi się „----”. „TARE” zacznie migać, sygnalizując gotowość wyświetlacza do sparowania. Aby włączyć platformę wagi, naciśnij przycisk „” z boku wagi. Kontrolka zasilania zacznie migać. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „0”. „TARE” przestanie migać i pozostanie podświetlony, sygnalizując, że urządzenia są sparowane.

Użytkowanie wyświetlacza

Wyświetlacz może być używany w pozycji płaskiej lub pochylonej. Aby pochylić wyświetlacz, delikatnie wysuń go z wagi, a następnie ustaw go ponownie od góry pod kątem; wyświetlacz zostanie umieszczony w wadze.

Wyświetlacza można używać z dala od wagi, wysuwając go z wagi, rozkładając podpórkę z tyłu i ustawiając w dogodnym miejscu. Ułatwia to odczytywanie wyników podczas odmierzania składników w dużych miskach.

Wyświetlacz posiada podkładki magnetyczne, dzięki czemu można go umieścić na powierzchni magnetycznej, takiej jak lodówka. Może to być przydatne w przypadku korzystania z funkcji stopera i zegara.

Zmiana głośności dźwięku wagi

Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki, naciśnij i przytrzymaj przycisk „RESET” przez około 3 sekundy.

Zmiana jednostek masy

Naciśnij przycisk „UNIT”, aby przełączać się między następującymi jednostkami: g, oz, lb oz, ml i fl.oz. Jednostki ml i fl.oz nadają się do ważenia wszystkich płynów na bazie wody, np. wina, bulionu, mleka.

Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Aby zważyć kilka różnych składników jednocześnie, naciśnij przycisk „TARE”, aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

Korzystanie z funkcji stopera

Naciśnij przycisk „”, aby uruchomić lub zatrzymać stoper. Aby zresetować stoper, naciśnij przycisk „RESET”.

Korzystanie z funkcji minutnika

KROK 1: naciśnij i przytrzymaj przycisk „”, aby skorzystać z minutnika. Wyświetlacz minut zacznie migać.

KROK 2: użyj przycisków „UNIT” i „RESET”, aby ustawić liczbę minut.

KROK 3: dotknij opcji „⌚”, aby potwierdzić liczbę minut. Wyświetlacz sekund zacznie migać.

KROK 4: użyj przycisków „UNIT” i „RESET”, aby ustawić liczbę sekund.

KROK 5: dotknij opcji „⌚”, aby potwierdzić liczbę sekund. Rozpocznie się odliczanie czasu.



UWAGA: Użyj przycisku „⌚”, aby wstrzymać odliczanie czasu, a przycisku „RESET”, aby wyzerować minutnik.

Wyłączanie wagi

Przytrzymaj przycisk „⏻/TARE” przez 2–3 sekundy, aby wyłączyć wyświetlacz. Automatyczne wyłączenie następuje, gdy na wyświetlaczu przez jedną minutę pojawi się „0” lub ten sam odczyt wagi.

Aby wyłączyć wagę, naciśnij i przytrzymaj przycisk „⏻” przez około 3–5 sekund. Lampka zasilania zgaśnie.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo: Niska moc; naładuj wagę.

UnSt: Niestabilna platforma; sprawdź, czy waga jest umieszczona na twardej, płaskiej powierzchni.

EEEE: przekroczono maksymalny udźwig; usunąć nieco ciężaru z wagi.

–: Obciążenie ujemne. Naciśnij przycisk „⏻/TARE”, aby powrócić do wartości „0”.

Dane techniczne

Kod produktu: SA00697

Wyświetlacz: LED

Baterie: 1 akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 2 baterie AAA

Jednostki: g, oz, lb:oz, ml, fl.oz

Pobór mocy wagi (tryb gotowości): 0,00005 W

Tryb gotowości: Po 1 minucie braku aktywności

Pobór mocy wyświetlacza (tryb gotowości): 0,000033 W

Tryb gotowości: Po 1 minucie braku aktywności

W przypadku korzystania z zewnętrznego adaptera do podłączenia do zasilania sieciowego napięcie/prąd wyjściowy adaptera nie powinno przekraczać 5 V / 2 A.

HU | Őrízze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.



ELEMBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS:
TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA.

Ez a termék nem játék.

A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a termékkel.

8 éven aluli gyermekek, illetve csökkent képességű személyek a terméket csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megintótták nekik a

termék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is.

A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.

Ne helyezze bele az ujjait a termék nyílásaiba, és ne nyúljon a termékbe.

Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.

Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje. Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

AKKUMULÁTORBIZTONSÁG

A dugvillákat tilos rövidre zární.

Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ha érintkezett a folyadékkal, bőséges vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.

A másodlagos telepeket és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Hosszabb ideig tartó tárolás esetén előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez többször is fel kell töltenie és le kell merítenie az akkumulátoregységet.

Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.

Az elemeket ne törje össze, ne lyukassa ki, ne szerelje szét, illetve ne károsítsa semmilyen más módon.

Ne tárolja 60 °C feletti hőmérsékleten.

A tönkrement akkumulátort ne dobja a háztartási hulladékbá.

Az elemeket ne tegye ki hőnek vagy tűznek, mert felrobbanhatnak.

Ha az akkumulátor tönkrement, adja le a terméket egy újrahasznosító állomáson. További részletekért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz.

A termék egy 3,7 V-os (nem eltávolítható) lítiumion polimer akkumulátorral rendelkezik.

A terméket 2 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.

Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

A nem tölthető elemeket ne próbálja újratölteni.

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor lenyelése égési sérüléseket, belső szövetkárosodást és akár halált is okozhat. Már a lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések következhetnek be. Az akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba. A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Gyermekek felügyelete nélkül nem tisztíthatják, vagy végezhetnek felhasználói karbantartási munkálatokat rajta.

Használati útmutató Az elem töltése

A „Lo” felirat jelenik meg a kijelzőn, ha a mérleg elemének töltöttségi szintje alacsony. Csatlakoztassa az USB-töltőkábel C-típusú USB-s végét a kijelző oldalán lévő töltőporthoz, a másik végét pedig egy kompatibilis USB-porthoz. A kijelzőn megjelenik az elem ikonja, jelezve, hogy a készülék töltődik. A töltési idő kb. 1,5 óra.

A kijelző és a mérleg platformjának párosítása

A kijelző bekapcsolásához nyomja meg a „TARE” (be/nullázás) lehetőséget. A kijelzőn a következő lesz látható: „- - - -”. A „” (párosítási szimbólum) felirat villogni kezd, jelezve, hogy a kijelző készen áll a párosításra.

A mérleg platformjának bekapcsolásához nyomja meg a mérleg oldalán található „” (be) gombot. A jelzőfény villogni kezd. A kijelzőn a „0” érték jelenik meg. A „” (párosítási szimbólum) villogása leáll, és folyamatosan világítva jelzi, hogy az eszközök párosítása megtörtént.

A kijelző használata

A kijelző sík vagy döntött helyzetben is használható. A kijelző megdöntéséhez óvatosan csúsztassa ki a kijelzőt a mérlegből, majd helyezze vissza fentről megdöntve; a kijelző így a mérlegbe fog illeszkedni. A kijelző a mérlegtől elkülönítve is használható, ha kicsúsztatja a mérlegből, kihajítja a hátulján található állványt, és felállítja egy kézre eső helyen. Ez lehetővé teszi az egyszerű leolvasást, amikor nagy táiban méri ki az összetevőket.

A kijelző mágneses talpakkal rendelkezik, így elhelyezhető mágneses felületeken, például a hűtőszekrényen. Ez hasznos lehet a stopper és az időzítő funkciók használatához.

A mérleg hangerejének módosítása

A hang be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a „RESET” (alaphelyzetbe állítás) gombot kb. 3 másodpercig.

Mértékegységek átváltása

A „UNIT” gomb megnyomásával válthat a g, oz, ml és fl.oz mértékegységek között. A ml és fl.oz mértékegységek megfelelőek minden vízalapú folyadék, pl. bor, húsleves és tej méréséhez.

A hozzáadás és a mérés funkció használata

Ha egy edényben több összetevőt szeretne lemérni, nyomja meg a „TARE” (be/nullázás) gombot, hogy az egyes összetevők között alaphelyzetbe állítsa kijelzőt.

A stopperóra funkció használata

Nyomja meg a „” (óra) gombot a stopperóra elindításához vagy leállításához. A stopperóra visszaállításához nyomja meg a „RESET” (alaphelyzetbe állítás) gombot.

Az időzítő funkció használata

1. LÉPÉS: Az időzítő használatához tartsa lenyomva a „” (óra) gombot. A perckijelző villogni kezd.

2. LÉPÉS: A percek számának beállításához használja a „UNIT” (mértékegység) és a „RESET” (alaphelyzetbe állítás) gombokat.

3. LÉPÉS: A percek megerősítéséhez nyomja meg a „” (óra) gombot. A másodperckijelző villogni kezd.

4. LÉPÉS: A másodpercek számának beállításához használja a „UNIT” (mértékegység) és a „RESET” (alaphelyzetbe állítás) gombokat.

5. LÉPÉS: A másodpercek megerősítéséhez koppintson a „” (óra) gombra. Az időzítő elindul.



MEGJEGYZÉS: Használja a „” (óra) gombot az időzítő szüneteltetéséhez és a „RESET” (alaphelyzetbe állítás) gombot az időzítő nullára állításához.

A mérleg kikapcsolása

Tartsa lenyomva a „TARE” (be/nullázás) gombot 2–3 másodpercig a képernyő kikapcsolásához. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn a „0” érték látható, illetve ha a kijelző már 1 perce ugyanazt a súlyt mutatja.

A mérleg platformjának manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva a „” (be) gombot 3–5 másodpercig. A jelzőfény kialszik.

Figyelmeztető jelzések

Lo: Alacsony energiaellátás; tölts fel a mérleget.

UnSt: Egyetlen felület; győződjön meg róla, hogy a mérleg egy stabil, lapos felületen áll.

EEEE: Túllépte a maximális súlykapacitást; csökkentse a súlyt a felületen.

–: Negatív terhelés. Nyomja meg a „**U/TARE**” (be/ nullázás) lehetőséget a „**0**” értékhez való visszatéréshez.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00697

Kijelző: LED

Elem: 1 db újratölthető 3,7 V-os lítiumion polimer akkumulátor, 2 db AAA elem

Mértékegységek: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

A mérleg energiafogyasztása (készenléti üzemmódban): 0,00005 W

Készenléti üzemmód: 1 perc inaktivitás után

A kijelző energiafogyasztása (készenléti üzemmódban): 0,000033 W

Készenléti üzemmód: 1 perc inaktivitás után

Ha külső adaptert használ a hálózati áramellátáshoz való csatlakozáshoz, az adapter kimeneti feszültsége/árama nem haladhatja meg az 5 V/2 A értéket.

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χειρίζονται ή παίζουν με το προϊόν.

Παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άτομα με περιορισμένες ικανότητες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν μόνο υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή του χρήση και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.

Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας σε ανοίγματα ή στο εσωτερικό του προϊόντος.

Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.

Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Τα τερματικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Οι δευτερεύουσες κυψέλες και οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη χρήση. Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις μπαταρίες αρκετές φορές για να επιτύχετε μέγιστη απόδοση.

Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Μην συνθλίβετε, τρυπάτε, αποσυναρμολογείτε ή καταστρέψετε με οποιονδήποτε τρόπο τις μπαταρίες. Μην αποθηκεύετε σε θερμοκρασία πάνω από 60°C.

Μην απορρίπτετε τις εξαντλημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Αφού εξαντληθούν οι μπαταρίες, απορρίψτε το προϊόν σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με τα γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης για περισσότερες λεπτομέρειες.

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου 3,7 V (μη αφαιρούμενη).

Αυτό το προϊόν παρέχεται με 2 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.

Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν θα πρέπει να επαναφορτίζονται.

Αν το προϊόν πρόκειται να αποθηκευτεί χωρίς χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κατάποση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκύψουν σοβαρά εγκαύματα εντός 2 ωρών από την κατάποση. Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιονδήποτε υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημία.

Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Οδηγίες χρήσης Φόρτιση της μπαταρίας

Η ένδειξη «Lo» θα εμφανιστεί στην οθόνη όταν η ζυγαριά έχει χαμηλή στάθμη μπαταρίας. Συνδέστε το βύσμα τύπου C του καλωδίου φόρτισης USB στη θύρα φόρτισης στο πλάι της ζυγαριάς και το άλλο άκρο σε μια συμβατή θύρα USB. Το εικονίδιο της μπαταρίας θα εμφανιστεί στην οθόνη για να υποδείξει ότι φορτίζει. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 1,5 ώρα.

Σύζευξη οθόνης και πλατφόρμας ζυγαριάς

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, πατήστε το «**Ψ/TARE**». Η οθόνη θα εμφανίσει «----». Το «**☞**» θα αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι η οθόνη είναι έτοιμη για σύζευξη.

Για να ενεργοποιήσετε την πλατφόρμα της ζυγαριάς, πατήστε το κουμπί «**Ψ**» στο πλάι της ζυγαριάς. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Η οθόνη θα εμφανίσει «0». Το «**☞**» θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένο για να υποδείξει ότι οι συσκευές έχουν συζευχθεί.

Χρήση της οθόνης

Η οθόνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίπεδη ή με κλίση. Για να την γείρετε, σύρετε απαλά την οθόνη έξω από τη ζυγαριά και επανατοποθετήστε την από πάνω σε κεκλιμένη θέση. Η οθόνη θα καθίσει μέσα στη ζυγαριά.

Η οθόνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί και μακριά από τη ζυγαριά, σύροντάς την έξω, ανοίγοντας το στήριγμα στο πίσω μέρος και τοποθετώντας την όρθια σε βολικό σημείο. Αυτό διευκολύνει την ανάγνωση όταν μετράτε υλικά σε μεγάλα μπόλ.

Η οθόνη διαθέτει μαγνητικά πέλματα ώστε να μπορεί να τοποθετηθεί σε μαγνητική επιφάνεια, όπως ένα ψυγείο. Αυτό είναι χρήσιμο για τη χρήση των λειτουργιών χρονομέτρου και αντιστροφής μέτρησης.

Αλλαγή της έντασης ήχου της ζυγαριάς

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο, πατήστε παρατεταμένα το «**RESET**» για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Μετατροπή μονάδων βάρους

Πατήστε «**UNIT**» για αλλαγή μεταξύ g, oz, lb oz, ml και fl.oz. Οι μονάδες μέτρησης ml και fl.oz είναι κατάλληλες για όλα τα υγρά που περιέχουν νερό, π.χ. κρασί, ζωμός, γάλα.

Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε διαφορετικά υλικά ταυτόχρονα, πατήστε το «**Ψ/TARE**» για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

Χρήση της λειτουργίας χρονομέτρου

Πατήστε το «**☺**» για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε το χρονόμετρο. Για να μηδενίσετε το χρονόμετρο, πατήστε το «**RESET**».

Χρήση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη

BHMA 1: Πατήστε και παρατεταμένα το «**☺**» για να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο. Η ένδειξη λεπτών θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

BHMA 2: Για να ορίσετε τον αριθμό των λεπτών, χρησιμοποιήστε τα «**UNIT**» και «**RESET**».

BHMA 3: Πατήστε «**☺**» για να επιβεβαιώσετε τον αριθμό των λεπτών. Η ένδειξη δευτερολέπτων θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

BHMA 4: Για να ορίσετε τον αριθμό των δευτερολέπτων, χρησιμοποιήστε τα «**UNIT**» και «**RESET**».

BHMA 5: Πατήστε «**☺**» για να επιβεβαιώσετε τον αριθμό των δευτερολέπτων. Ο χρονοδιακόπτης θα ξεκινήσει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε το «**☺**» για να θέσετε το χρονόμετρο σε παύση και το «**RESET**» για να μηδενίσετε τον χρονοδιακόπτη.

Απενεργοποίηση της ζυγαριάς

Κρατήστε πατημένο το «**Ψ/TARE**» για 2–3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν η οθόνη δείξει «0» ή την ίδια ένδειξη βάρους για 1 λεπτό.

Για να απενεργοποιήσετε την πλατφόρμα της ζυγαριάς, κρατήστε πατημένο το «**Ψ**» για 3–5 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα σβήσει.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo: Χαμηλή ισχύς, φορτίστε τη ζυγαριά.

UnSt: Ασταθής πλατφόρμα, βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι τοποθετημένη σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

EEEE: Υπέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας βάρους, αφαιρέστε λίγο βάρος από την πλατφόρμα.

–: Αρνητικό φορτίο. Πατήστε «**Ψ/TARE**» για να επιστρέψετε στο «0».

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: SA00697

Θόνη: LED

Μπαταρία: 1 x επαναφορτιζόμενη μπαταρία 3,7 V

Li-ion Polymer, 2 x μπαταρίες AAA

Μονάδες: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Κατανάλωση ενέργειας της ζυγαριάς (σε κατάσταση αναμονής): 0,00005 W

Κατάσταση αναμονής: Μετά από 1 λεπτά αδράνειας Κατανάλωση ενέργειας της οθόνης (σε κατάσταση αναμονής): 0,000033 W

Κατάσταση αναμονής: Μετά από 1 λεπτά αδράνειας Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό αντάπτορα για σύνδεση με το ρεύμα, η τάση/ρεύμα εξόδου του αντάπτορα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 V/2 A.

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.



**BATTERIADVARSEL: OPBEVARES
UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

Dette produkt er ikke legetøj.

Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke håndterer eller leger med produktet.

Børn fra 8 år og personer med nedsatte evner må kun bruge dette produkt, hvis de er blevet vejledt og instrueret i sikker brug af produktet og forstår de involverede risici.

Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.

Stik ikke fingre ind i åbninger eller ind i produktet. Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.

Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.

Dette produkt er kun beregnet til brug i private hjem.

BATTERISIKKERHED

Strømforsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.

Hvis batteriet lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges læge.

Ekstra celler og batterier skal oplades før brug. Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batteripakken flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn. Batterierne må ikke knuses, punkteres, skilles ad eller på anden måde beskadiges.

Må ikke opbevares ved over 60 °C.

Brugte batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Udsæt ikke batterierne for varme eller ild, da de kan eksplodere.

Når batterierne er opbrugt, skal du bortskaffe produktet på en lokal genbrugsstation. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.

Dette produkt er udstyret med et genopladeligt 3,7 V lithium-ion-polymerbatteri (kan ikke tages ud).

Dette produkt leveres med 2 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

Hvis produktet skal opbevares ubrugt i en længere periode, skal batterierne tages ud.



FORSIGTIG: Synkning af batterier kan medføre forbrændinger, perforering af blødt væv samt dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. I tilfælde af indtagelse af et batteri skal der straks søges læge.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsæk aldrig vægten i vand eller andre væsker. Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Brugsanvisning Opladning af batteriet

Ordet 'Lo' vises på displayet, når vægten er ved at løbe tør for batteri. Tilslut type C-stikket på USB-opladningskablet til opladningsport på siden af displayet, og tilslut den anden ende til en kompatibel USB-port. Batteriikonet vises på displayet for at angive, at det oplader. Opladningstiden er ca. 1,5 time.

Parring af display og vægtplatform

Tænd displayet ved at trykke på 'ON/TARE'. Displayet viser '---'. 'ON' blinker for at angive, at displayet er klar til parring.

Tryk på 'ON' på siden af vægten for at tænde for vægtplatformen. Strømindikatoren begynder at blinke. Displayet viser nu '0'. 'ON' holder op med at blinke og forbliver tændt for at angive, at enhederne nu er parret.

Brug af displayet

Displayet kan bruges fladt eller skråt i vægten. Vip displayet ved forsigtigt at skubbe det ud af vægten og derefter flytte det fra toppen i en skrå vinkel. Displayet vil sidde inde i vægten.

Displayet kan bruges uden for vægten ved at skubbe det ud af vægten, folde stativet på bagsiden ud og stille det lodret på et praktisk sted. Dette gør det nemt at aflæse, når du måler ingredienser i store skåle.

Displayet har magnetiske puder, så det kan placeres på en magnetisk overflade som f.eks. et køleskab. Dette kan være nyttigt ved brug af funktionerne Stopur og timer.

Ændring af lydstyrke for vægten

Tryk på '**RESET**', og hold nede i ca. 3 sekunder for at tænde eller slukke for lyden.

Konvertering af vægtenheder

Tryk på knappen '**UNIT**' for at skifte mellem g, oz, lb oz, ml og fl.oz. Måleenhederne ml and fl.oz er velegnede til alle vandbaserede væsker, f.eks. vin, bouillon og mælk.

Brug af funktionen Tilføj og vej

Hvis du vil veje flere ingredienser på én gang, skal du trykke på '**ON/TARE**' for at nulstille displayet mellem hver ingrediens.

Brug af stopursfunktionen

Tryk på '**ON**' for at starte eller stoppe stopuret. Tryk på '**RESET**' for at nulstille stopuret.

Brug af timerfunktionen

TRIN 1: Tryk på '**ON**', og hold nede for at bruge timeren. Minutvisningen begynder at blinke.

TRIN 2: Brug '**UNIT**' og '**RESET**' til at indstille antal minutter.

TRIN 3: Tryk på '**ON**' for at bekræfte antal minutter. Sekundvisningen begynder at blinke.

TRIN 4: Brug '**UNIT**' and '**RESET**' til at indstille antal sekunder.

TRIN 5: Tryk på '**ON**' for at bekræfte antal sekunder. Timeren starter nu.



BEMÆRK: Brug '**ON**' til at sætte timeren på pause og '**RESET**' til at nulstille timeren.

Sådan slukker du vægten

Hold '**ON/TARE**' nede i 2–3 sekunder for at slukke displayet. Automatisk slukning forekommer, hvis displayet viser '**0**' eller viser den samme vægtaflæsning i 1 minut.

Sluk vægtplatformen ved at holde '**ON/TARE**' nede i 3–5 sekunder. Strømindikatoren slukker.

Advarselsindikatorer

Lo: Lavt strømniveau. Genoplad vægten.

UnSt: Ustabil platform. Sørg for, at vægten er placeret på en fast, plan overflade.

EEEE: Maksimal vægtpacitet overskredet. Fjern noget af vægten fra platformen.

–: Negativ belastning. Tryk på '**ON/TARE**' for at vende tilbage til '**0**'.

Specifikationer

Produktkode: SA00697

Display: LED

Batteri: 1 x genopladeligt 3,7 V Li-ion-polymerbatteri, 2 x AAA batterier

Enheder: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Strømforbrug for vægt (standby-tilstand): 0,00005 W

Standby-tilstand: Efter 1 minuts inaktivitet

Strømforbrug for display (standby-tilstand): 0,000033 W

Standby-tilstand: Efter 1 minuts inaktivitet

Når der anvendes en ekstern adapter til tilslutning til strømforsyningen, må adapterens udgangsspænding/strøm ikke overstige 5 V/2 A.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.



**PARISTOVAROITUS: PIDÄ POISSA
LASTEN ULOTTUVILTA.**

Tämä tuote ei ole lelu.

Lasten ei saa antaa käsitellä tuotetta tai leikkiä sillä.

Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden toimintakyky on rajoittunut, voivat käyttää tätä tuotetta vain, jos heitä on neuvottu sen turvallisesta käytöstä ja heitä valvotaan ja jos he ymmärtävät tuotteeseen liittyvät vaarat.

Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.

Älä laita sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.

Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suora auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.

Tämä tuote on tarkka mittalaitte. Käsittele sitä varoen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

AKUN/PARISTOJEN TURVALLISUUS

Älä aiheuta liittimien oikosulkua.

Jos akku vuotaa, vältä nesteen kosketusta ihoon tai silmiin. Jos vuotavaan nesteeseen on koskettu, pese kosketuskohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Toissijaiset kennot ja akut on ladattava ennen käyttöä.

Jos akkupaketti on ollut pitkään varastossa, sen varaus

on mahdollisesti ladattava ja purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Pidä akut/paristot poissa lasten ulottuvilta.

Älä murskaa, puhkaise, pura tai muuten vaurioita akkuja/paristoja.

Älä säilytä yli 60 °C:n lämpötilassa.

Älä hävitä käytettyjä akkuja/paristoja kotitalousjätteen mukana.

Älä altista paristoja kuumuudelle tai tulelle, koska ne voivat räjähtää.

Kun akut/paristot on käytetty loppuun, hävitä ne viemällä ne paikalliseen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja saat paikallishallinnosta.

Tässä tuotteessa käytetään ladattavaa 3,7 V:n litiumpolymeeriakkua (ei voi poistaa).

Tämän tuotteen mukana toimitetaan kaksi AAA-paristoa.

Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.

Paristot on asennettava oikein päin.

Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.

Älä lataa uudelleen muita kuin ladattavia paristoja.

Poista paristot tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.



MUISTUTUS: Akun nieleminen voi aiheuttaa palovammoja, vaurioita pehmytkudoksiin ja johtaa kuolemaan. Vakavia palovammoja voi ilmetä kahden tunnin kuluttua nielemisestä. Jos akku on nieltynyt, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä puhdistaa vaakaa voimakkailla tai hangattavilla puhdistusaineilla tai hankaavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Käyttöohjeet Akun lataaminen

Ilmoitus **Lo** ilmestyy näyttöön, kun vaa'an virta on vähissä. Liitä USB-latauskaapelin Type C -liitin vaa'an näytön sivulla olevaan latausporttiin ja toinen pää yhteensopivaan USB-porttiin. Akkukuvake ilmestyy näyttöön merkiksi siitä, että vaaka latautuu. Latausaika on noin 1,5 tuntia.

Näytön ja punnituslajustuksen yhdistäminen

Käynnistä näyttö painamalla **U/TARE**-painiketta. Näytössä näkyy - - - - - vilkkuu merkiksi siitä, että näyttö on valmiina yhdistettäväksi.

Käynnistä punnituslajustusta painamalla vaa'an sivulla olevaa -painiketta. Virran merkkivalo alkaa vilkkua. Näytössä näkyy nyt **0** lakkaa vilkkumasta merkiksi siitä, että laitteet on yhdistetty.

Näytön käyttö

Näyttöä voi käyttää vaa'assa vaakatasossa tai kallistettuna. Kallista näyttö liu'uttamalla se ensin varovasti irti vaa'asta ja asettamalla se sitten uudelleen ylhäältä päin kallistettuna, jotta se asettuu vaa'an sisään. Näyttöä voi käyttää erikseen vaa'asta liu'uttamalla sen irti vaa'asta, avaamalla sen takapuolella olevan tuen ja asettamalla sen pystyyn haluttuun paikkaan. Tämä helpottaa vaa'an lukemista, kun ainesosia punnitaan isoissa kulhoissa.

Näytön tausta on magneettinen, joten sen voi kiinnittää magneettiseen pintaan, kuten jääkaapin oveen. Se voi olla kätevä käytettäessä sekuntikello-tai ajastintoinintoja.

Vaa'an volyymien muuttaminen

Ota äänet käyttöön tai poista ne käytöstä painamalla **RESET**-painiketta noin 3 sekuntia.

Painoyskikköjen muuttaminen

Vaihda yksiköiden g, oz, ml ja fl.oz. välillä painamalla **UNIT** -painiketta. Yksiköt ml ja fl.oz soveltuvat kaikkien vesipohjaisten nesteiden, kuten viinin, liemen ja maidon, mittaamiseen.

Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Jos haluat punninta useita ainesosia samaan aikaan, paina **U/TARE** -painiketta jokaisen ainesosan lisäämisen jälkeen, jotta näyttö nollautuu.

Sekuntikellotoiminnon käyttö

Käynnistä tai pysäytä sekuntikello painamalla -painiketta. Nollaa sekuntikello painamalla **RESET**-painiketta.

Ajastintoininnon käyttö

VAIHE 1: Käytä ajastinta painamalla -painiketta pitkään. Minuuttinäyttö alkaa vilkkua.

VAIHE 2: Aseta minuuttimäärä **UNIT**- ja **RESET**-painikkeilla.

VAIHE 3: Vahvista minuuttimäärä napauttamalla -painiketta. Sekuntinäyttö alkaa vilkkua.

VAIHE 4: Aseta sekuntimäärä **UNIT**- ja **RESET**-painikkeilla.

VAIHE 5: Vahvista sekuntimäärä napauttamalla -painiketta. Ajastin käynnistyy.



HUOMAUTUS: Keskeytä ajastin

-painikkeella ja nollaa se **RESET**-painikkeella.

Vaa'an sammuttaminen

Sammuta näyttö painamalla **ON/TARE**-painiketta 2–3 sekuntia. Vaaka sammuu automaattisesti, jos näytössä näkyy minuutin ajan arvo **0** tai sama painolukema.

Sammuta punnitusalausta painamalla **ON**-painiketta 3–5 sekuntia. Virran merkkivalo sammuu.

Varoitusviesti

Lo: Virta vähissä, lataa vaaka.

UnSt: Epävakaa alusta. Varmista, että vaaka on sijoitettu tukevalle ja tasaiselle pinnalle.

EEEE: Enimmäispainoraja ylitetty, poista painoa alustalta.

–: Negatiivinen kuorma. Palaa **0**-lukemaan painamalla **ON/TARE** -painiketta.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00697

Näyttö: LED

Paristo: 1 x ladattava 3,7 V:n litiumpolymeeriakku, 2 x AAA-paristo

Yksiköt: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Vaa'an virrankulutus (valmiustilassa): 0,00005 W

Valmiustila: 1 minuutin käyttämättömyyden jälkeen

Näytön virrankulutus (valmiustilassa): 0,000033 W

Valmiustila: 1 minuutin käyttämättömyyden jälkeen

Jos laite liitetään pistorasiaan ulkoisella sovittimella, sovittimen lähtöjännite/-virta ei saa olla yli 5 V / 2 A.

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.



BATTERIVARNING: FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Den här produkten är ingen leksak.

Du måste hålla uppsikt över barn så att de inte leker med produkten.

Barn från 8 år och personer med nedsatt funktionsförmåga får endast använda produkten under tillsyn och om de fått information om säker användning och vilka faror som finns.

Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.

Stick inte in fingrarna i några öppningar eller inuti produkten. Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.

Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.

Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

Du får inte kortsluta matningsterminalerna.

Om batteriet läcker måste du se till att inte vätska kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett ska du tvätta det påverkade området med rikliga mängder vatten och kontakta läkare.

Laddningsbara celler och batterier måste laddas före användning. Efter längre tids förvaring kan du behöva ladda och ladda ur batteripaketet flera gånger för att få maximala prestanda.

Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Du får inte krossa, punktera, ta isär eller på annat sätt skada batterier.

Får ej förvaras vid över 60 °C.

Släng inte förbrukade batterier i hushållssoporna.

Utsätt inte batterierna för värme eller eld eftersom de kan explodera.

När batterierna har förbrukats ska produkten kasseras på en lokal återvinningsstation. Kontakta lokala myndigheter för mer information.

Den här produkten har ett laddningsbart 3,7 V-litiumjonpolymerbatteri (kan inte tas bort).

Produkten levereras med 2 st. AAA-batterier.

Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.

Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.

Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.

Icke laddningsbara batterier ska inte laddas.

Om produkten inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna.



VAR FÖRSIKTIG: Om någon sväljer batterier kan det leda till brännskador, perforering av mjukvävnad och livsfara. Allvarliga brännskador kan inträffa inom två timmar från förtäringen. Om någon har svält ett batteri måste hen omedelbart söka läkarvård.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Bruksanvisning Ladda batteriet

Ordet **"Lo"** visas på skärmen om vågens batterinivå är låg. Anslut Type-C-kontakten på USB-laddningskabeln till laddningsporten på skärmsidan och andra änden till en kompatibel USB-port. Batteriikonen visas på skärmen för att indikera att det laddas. Laddningstiden är ca 1,5 timmar.

Parkoppla skärm- och vågplattformen

Tryck på **"⏻/TARE"** för att sätta på skärmen. "----" visas på skärmen. **"⏻"** blinkar för att visa att skärmen är redo att parkoppla. Tryck på **"⏻"** på vågens sida för att slå på vågplattformen. Strömindikatorlampan börjar att blinka. **"0"** visas nu på skärmen. **"⏻"** slutar att blinka och lyser med fast sken för att indikera att enheterna nu är parkopplade.

Använda skärmen

Skärmen kan användas plant eller med lutning på vågen. Om du vill luta skärmen drar du försiktigt ut den ur vågen och placerar den sedan med lutning från den övre delen. Skärmen hamnar i vågen. Det går att använda skärmen fristående från vågen genom att dra ut den från vågen, fälla ut stativet på baksidan och ställa skärmen upprätt på en bekväm plats. På så sätt kan du mäta ingredienser i stora skålar på ett enkelt sätt. Skärmen har magnetiska dynor som går att placera på magnetiska ytor som kylskåp. Funktionerna Stoppur och Timer är behjälpliga.

Ändra volym för vågen

Om du vill sätta på eller stänga av ljudet håller du in **"RESET"** i cirka tre sekunder.

Konvertera viktenheter

Tryck på **"UNIT"** för att växla mellan g, oz, lb oz, ml, och fl.oz. Måtten ml och fl.oz lämpar sig för att väga alla vattenbaserade vätskor, t.ex. vin, buljong och mjölk.

Använda funktionen för att lägga till och väga flera ingredienser

Om du vill väga flera olika ingredienser i en skål trycker du på **"⏻/TARE"** för att återställa skärmen mellan varje ingrediens.

Använda stoppsfunktionen

Om du vill starta eller stoppa stoppuret trycker du på **"⏻"**. Om du vill återställa stoppuret trycker du på **"RESET"**.

Använda timerfunktionen

STEG 1: Håll in **"⏻"** för att använda timern. Minuterna börjar blinka.

STEG 2: Använd **"UNIT"** och **"RESET"** för att ange antal minuter.

STEG 3: Tryck på **"⏻"** för att bekräfta antal minuter. Sekunderna börjar blinka.

STEG 4: Använd **"UNIT"** och **"RESET"** för att ange antal sekunder.

STEG 5: Tryck på **"⏻"** för att bekräfta antal sekunder. Timern startar.



Obs! Om du vill pausa timern använder du **"⏻"** och om du vill nollställa den använder du **"RESET"**.

Stänga av vågen

Håll **"⏻/TARE"** intryckt i 2–3 sekunder för att stänga av skärmen. Vågen stängs av automatiskt om **"0"** eller samma viktavläsning visas på skärmen i en minut.

Håll **"⏻"** intryckt i 3–5 sekunder för att stänga av vågplattformen. Strömindikatorlampa släcks.

Varningsindikatorer

Lo: Lågt batteri, ladda vågen.

UnSt: Instabil yta. Se till att vågen står på en fast plan yta.

EEEE: Max. viktkapacitet överskriden, ta bort lite vikt från plattformen.

–: Negativ vikt. Tryck på **"⏻/TARE"** för att återställa till **"0"**.

Specifikationer

Produktkod: SA00697

Skärm: LED

Batteri: 1 laddningsbart 3,7 V-litiumjonpolymerbatteri, 2 AAA-batterier

Enheter: g, oz, lb oz, ml, fl.oz

Vågens strömförbrukning (standbyläge): 0,00005 W

Standbyläge: Efter en minuts inaktivitet

Skärmens strömförbrukning (standbyläge): 0,000033 W

Standbyläge: Efter en minuts inaktivitet

Uteffekten/-spänningen får inte överstiga 5 V/2 A vid nätströmsanslutning via en extern adapter.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/CE pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoegen van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalvervalsdiensdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Dieses Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie eine separate Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegna al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nel negozio con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiori ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieć zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékekkel, akkumulátorokkal, valamint elektronikus és elektronikus berendezésekkel történő tártatás

A 2012/19/EC irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkeje egy áthúzott kerekesh hulladékgyűjtő ábráról, amit azt jelöl, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektronikus és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrhasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

EL | Απορρίμψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει επισημανθεί με το σύμβολο του διαγραφμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΚ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητά της, λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποβάλλονται σε επιλεκτική διαλογή απόβλητων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Ενημερωθείτε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή τη μητροπολιτική διεύθυνση απόβλητων για την ανακίνηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregete skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EF for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrolér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2012/19/EC mukaan jätteenä, jonka voi on vedetty siitä. Tämä erillismerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkajätteenä, jotta ei lajitella välikäsi, voitot olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoa tuotteen kierrättämisestä saat paikallisista viranomaisista tai jätteenhuollosta.

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EF för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunskolor eller den lokala avfallsanläggningsstjänsten om hur du ska återföra och återvinna den här produkten.

SV | Kasserung av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EF för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunskolor eller den lokala avfallsanläggningsstjänsten om hur du ska återföra och återvinna den här produkten.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD150725/MD000000/V1